**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija** | **Hrvatski jezik za rusiste 2** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | 2020./2021. | | | |
| **Naziv studija** | Ruski jezik i književnost | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | **2** | | | |
| **Sastavnica** | Odjel za rusistiku | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | |
| **Vrsta studija** | jednopredmetni  dvopredmetni | | | | | | | | | sveučilišni | | | | | | | stručni | | | | | | | specijalistički | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | 4. | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | | | V. | |
| VI. | | | | | | | | | VII. | | | | | VIII. | | | | IX. | | | | | | | X. | |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | DA  NE | |
| **Opterećenje** |  | **P** |  | | | **S** | | | 2 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | **Odjel za rusistiku**  **srijeda, 17.00 – 19.00** | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | | | | | | | hrvatski jezik | |
| **Početak nastave** | 22. 2. 2021. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | | | | | | | 4. 6. 2021. | |
| **Preduvjeti za upis kolegija** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Edita Medić, prof., lektor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | edita.medic.em@gmail.com | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | Srijedom prije i poslije nastave | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Edita Medić, prof., lektor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | e-učenje | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | mentorski rad | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:   1. uočavati i rješavati konkretne jezične dvojbe, tj. (ne)poštivanje pravopisne, gramatičke, leksičke norme u pisanome jeziku 2. kritički analizirati tekstove s obzirom na usvojenu ortografsku normu te dvojbena pitanja gramatičke i leksičke norme 3. primjenjivati stečena znanja i usvojena jezična pravila u pisanoj praksi 4. objasniti jezične dvostrukosti na primjerima 5. prepoznati prema osnovama tvorbe riječi u hrvatskom jeziku osnovne načine na koje se tvore riječi 6. definirati sinonimne, antonimne i homonimne odnose među riječima te ih moći prepoznati na konkretnim primjerima 7. analizirati sintaktičko ustrojstvo rečenice 8. prepoznati i razlikovati vrste rečenica 9. razlikovati, protumačiti i primijeniti leksičko-semantičke pojave i odnose 10. obrazložiti razloge jezičnog posuđivanja, kategorizirati posuđenice te ih pravilno pisati 11. razlikovati gramatičke kategorije promjenjivih vrsta riječi te ih znati funkcionalno primijeniti. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | | | | | | | | Studenti će usvojiti složenije pravopisne, gramatičke, sintaktičke, leksičke i tvorbene strukture kao temelj za daljnju jezičnu nadogradnju u okviru jezičnih kolegija. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | projekt | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | ostalo: | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Redovito pohađanje nastave (najmanje 75 % odslušanih sati). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** |  | | | | | | | | | | | | | | 7. lipnja 2021. – 9. srpnja 2021. | | | | | | | | | | 1. rujna 2021. – 30. rujna 2021. | | | | | |
| **Opis kolegija** | Sadržaj kolegija Hrvatski jezik za rusiste 2 nastavlja se na gradivo obrađeno u kolegiju Hrvatski jezik za rusiste 1. Kolegij Hrvatski jezik za rusiste 2 studentima ruskog jezika daje uvid u specifičnosti pravopisnog, morfološkog, sintaktičkog, leksikološkog, tvorbenog i stilističkog oblikovanja hrvatskog jezika. Vježbe su usredotočene na morfološke i sintaktičke osnove hrvatskog jezika pa se obrađuju vrste riječi i rečenično ustrojstvo. Studenti usvajaju osnovna pravila nastanka riječi u hrvatskom jeziku i njihovih međusobnih odnosa. Prikazat će se razlozi jezičnog posuđivanja te će se posuđenice kategorizirati. Studenti će usvojiti osnovne sintaktičke i leksičke pojmove i strukture. Kolegij je uvijek usmjeren na aktualne jezične probleme i odstupanja, koji će se prikazati na različitim primjerima. Usvojena pravopisna i gramatička pravila primijenit će se u analizi i ispravljanju tekstnih predložaka. Cilj je kolegija usustaviti i nadograditi stečeno jezično znanje. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Morfologija/tvorba riječi i pravopis; sastavljeno i nesastavljeno pisanje riječi 2. Morfologija; promjenjive vrste riječi 3. Morfologija; nepromjenjive vrste riječi 4. Sintaksa; sintaktičke jedinice; vrste sintagmi. 5. Gramatičko ustrojstvo rečenice (predikat, subjekt, objekt, priložna oznaka, atribut i apozicija) – pravila i vježba 6. Gramatičko ustrojstvo rečenice (predikat, subjekt, objekt, priložna oznaka, atribut i apozicija) – pravila i vježba 7. Rečenice po sastavu (jednostavne i složene rečenice) 8. Rečenice po sastavu (zavisnosložene i nezavisnosložene rečenice) 9. Leksikologija; jednoznačnost i višeznačnost riječi; značenjski odnosi među riječima (antonimija, sinonimija, homonimija) 10. Raslojenost leksika (vremenska, područna, funkcionalna) 11. Jezično posuđivanje; prilagodba i vrste posuđenica 12. Tvorba riječi; motiviranost, osnovni pojmovi, tvorbena analiza i tvorbeni načini. 13. Tvorba riječi; tvorbena analiza i tvorbeni načini 14. Neki pravopisni problemi i dvostrukosti 15. Vježbe ispravljanja tekstnih predložaka – sinteza | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | * *Hrvatski pravopis*. Uredio Željko Jozić. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2013. * Težak, Stjepko; Babić, Stjepan. *Gramatika hrvatskoga jezika: priručnik za osnovno jezično obrazovanje*. Zagreb: Školska knjiga, 2009. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | * Anić, Vladimir. *Veliki rječnik hrvatskoga jezika*. Zagreb: Novi Liber, 2004. * Barić, Eugenija i suautori. *Hrvatska gramatika*. Zagreb: Školska knjiga, 1995. i kasnija izdanja. * Blagus Bartolec, Goranka; Hudečak, Lana; Jozić, Željko; Matas Ivanković, Ivana; Mihaljević, Milica. *555 jezičnih savjeta*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2016. * Opačić, Nives. *Reci mi to kratko i jasno: hrvatski za normalne ljude*. Zagreb: Novi Liber, 2009. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | * Bolje je hrvatski: <http://bolje.hr/> * Bujica riječi: <http://bujicarijeci.com/> * Govorimo hrvatski (radijska emisija): <https://radio.hrt.hr/emisija/govorimo-hrvatski/200/> * Hrvatska školska gramatika – IHJJ: <http://gramatika.hr/> * Hrvatski jezični portal (rječnik): <http://hjp.znanje.hr/> * Hrvatski pravopis – IHJJ: <http://pravopis.hr/> * Jezični priručnik Coca-Cole HBC Hrvatska: <https://hr.coca-colahellenic.com/hr/odrzivo-poslovanje/jezi%C4%8Dni-priru%C4%8Dnik-coca-cole-hbc-hrvatska/jezi%C4%8Dni-priru%C4%8Dnik/> * Jezični savjetnik: <http://jezicni-savjetnik.hr/> * Školski rječnik hrvatskoga jezika – IHJJ: <http://rjecnik.hr/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | seminarski  rad | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 25 % angažiranost na vježbama, 75 % završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje**  /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ | do 50 % | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| od 51 do 65 | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| od 66 do 80 | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| od 81 do 90 | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| od 91 do 100 | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)